



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

UNIBERTSITATERA SARTZEKO PROBAK
PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

**CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN
ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK**

**PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y
CALIFICACIÓN
MATERIAS COMUNES
CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

2010



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

UNIBERTSITATERA SARTZEKO PROBAK
PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

Lengua castellana y literatura	1
Lengua vasca y literatura	3
Historia	6
Historia de la filosofía	7
Alemán	9
Inglés	14
Portugués.....	15



LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

Pregunta 1. Resumen y tema. 2 puntos

Resumen (1 punto) *(El resumen tendrá una extensión de unas 8 a 10 líneas)*

- Recoge el contenido global del texto, no es parcial.
- El contenido seleccionado es relevante.
- Redacta un texto cohesionado y coherente.
- No introduce valoraciones u opiniones.

Tema (1 punto)

- Utiliza una frase nominal, no muy larga (10 palabras).
- Evita el uso de fórmulas introductorias.
- La formulación del tema es específica para este texto.
- La formulación del tema recoge la intención comunicativa del texto.

Pregunta 2. Justificación del tipo de texto. 1 punto

- Identifica el tipo de texto y lo justifica.
- Indica el ámbito de uso del texto y el género textual, de manera razonada.
- Comenta dos o tres rasgos propios del género textual seleccionado.

Pregunta 3. Pregunta variable. 2 puntos

(Criterios posibles en función del contenido concreto de la pregunta)

- Reconoce los elementos lingüísticos que expresan la subjetividad.
- Reconoce el registro lingüístico predominante en el texto y es capaz de ejemplificarlo con dos o tres rasgos propios del texto.
- Señala algunos de los procedimientos de modalización utilizados en el texto.
- Busca elementos de correferencia léxica.
- Identifica el campo semántico predominante en el texto.
- Busca sinónimos.
- Comenta la presencia de una sintaxis simple o compleja e identifica las oraciones dominantes. -
- Identifica tipos de palabra del texto y las define: persona verbal, adjetivos, adverbios...
- Reconoce algún rasgo léxico relevante en el texto.
- Explica el significado de algunas palabras.
- Comenta el carácter denotativo o connotativo del texto mediante el análisis de rasgos semánticos.
- Reconoce algunas figuras retóricas presentes en el texto.
- Utiliza un metalenguaje adecuado.



CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

Pregunta 4. Comentario. 3 puntos

(El texto tendrá una extensión aproximada de unas 25 líneas)

Adecuación del texto:

- Utiliza un registro formal a lo largo del escrito.

Coherencia del texto:

- No parafrasea el texto.
- Escribe un párrafo de introducción.
- Expone una opinión personal y clara en relación con el tema.
- Defiende su opinión con argumentos bien desarrollados.
- Redacta un párrafo final a modo de conclusión.
- Utiliza información relevante a lo largo del texto.

Cohesión del texto:

- Mantiene el referente a lo largo del texto y evita la ambigüedad.

Sintaxis, léxico y ortografía:

- Utiliza un léxico variado haciendo uso de sinónimos y sin caer en excesivas repeticiones.
- Utiliza de modo correcto la puntuación.
- Respeta las normas ortográficas y cuida los aspectos formales del texto.

Pregunta 5. Literatura. 2 puntos

(Criterios posibles en función del contenido concreto de la pregunta)

- Identifica la obra a la que pertenece un fragmento.
- Sitúa y relaciona el fragmento con la obra literaria a la que pertenece.
- Reconoce en el fragmento características de la obra de su autor.
- Justifica la representatividad de la obra entre la producción literaria de su autor.
- Sitúa la obra en el contexto literario al que pertenece.
- Sitúa la obra en el contexto social, cultural y artístico de la época a la que pertenece...



CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

EUSKARA ETA LITERATURA / LENGUA VASCA Y LITERATURA

ZUZENTZEKO IRIZPIDEAK

A1/B1 IRAKURMENA (4 puntu guztira)

Bi ariketa mota daude, **ULERMENA (2 puntu)** eta **GAIA ETA LABURPENA (2 puntu)**.

ULERMENA:

Ariketa hauen helburua idatzizko ulermena neurtzea da. Beraz, ariketa itxia bada, hau da, aukera anitzeko galderak edota egia/gezurra erakoak kasu, erantzun zuzenak emango zaizkio zuzentzaileari, zuzendu ahal izateko. Erantzun okerrenetatik ez da zigorrik izango.

Galde-erantzun erako ariketetan, ematen den erantzuna testuaren beraren kopia hutsean, galdetzen denari erreparatu gabe, zigortu egingo da.

Zuzentasunari dagokionez, ikasleak tarteka sistematikoak ez diren akats ortografiko txiki batzuk edo eta gaizki ulertuak sortzen ez dituzten akats gramatikalak egitea ez da zigortuko.

GAIA ETA LABURPENA

Gaia: esaldi batean egiteko eskatzen zaie ikasleei. Ez da kontuan hartuko aditzik duen ala ez. Hau da, saihestu nahi dena da testuaren izenburua besterik gabe kopiatzea edota *Bakea, Krisia, Kirola* ... bezalako izen abstraktuak baino ez erabiltzea. Halaber, ez da onartuko bizpahiru lerroko sasi laburpen bat egitea. Holakoak zigortu egingo dira. (**Guztira 0,5**).

Laburpena / Ideia nagusiak: Laburpenean, ikasleak sintetizatzeke duen gaitasuna neurtuko da. Ideia nagusiak zein diren esateko orduan, berriz, testuan agertzen diren jarrera, ikuspegi edo argudio-ildo garrantzitsuenak antzemateko gai den neurtuko da. (**1,5 guztira**)

Gaian, Laburpenean eta Ideia nagusiak adieraztean ere, zuzentasunari eta ortografiari dagokienez, ikasleak tarteka sistematikoak ez diren akats txiki batzuk edo eta gaizki ulertuak sortzeko modukoak ez diren akatsak egitea ez da zigortuko.

A2/B2 HIZKUNTZA ETA LITERATURAREN INGURUAN (2 puntu guztira)

Zuzenak diren erantzunak baino ez dira kontuan hartuko.

Atal honetan ere, aurreko ataletan bezala, ortografia edo gramatika hutsei dagokienean irizpide berberak balio dute. Hala ere, eginkizun den ariketaren funtsari dagokion egituran ez da ontzat emango inolako hutsik. Esaterako, ariketa batean perpaus erlatibo bat sortu behar bada, nekez emango da *-(e)na*-ren ordeez, *-(e)la* bat..



CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

A3/B3 IDAZLANA (4 puntu guztira)

Idazlanaren kalifikaziorako kontuan hartuko da ea eskatutakoari zuzen eta egoki erantzun zaion, beharrezko informazioa aukeratu duen, era logikoan ordenatu eta lotu duen, eta hizkuntza baliabide aberatsak, askotarikoak, zehatzak eta zuzenak erabili dituen.

Zuzentzeko erabiliko diren irizpideak:

4-3 puntu:

- ✓ Testua, eskaturikoari lotzen zaio eta ondo antolaturik dago.
- ✓ Erabiltzen diren ideiak eta argudioak ongi loturik eta garaturik daude.
- ✓ Aukeratu den edukia esanguratsua da gaiaren garapenerako.
- ✓ Erregistro egokia erabiltzen da eta lokailu, lexiko eta egitura sintaktiko aberatsak erabiltzen ditu.
- ✓ Ortografia eta puntuazioa zuzenak dira.
- ✓ 4 edo 3 punturen artean ebazteko, aurreko parametro guztiak ondo betetzen direnean, argumentuen sakontasuna eta agertutako heldutasuna izango dira gidari.

2 puntu:

- ✓ Idatziak zenbait akats ez sistematiko baditu, izan, edukian edo forman. Gabeziek, hala ere, ez dute oztopatzen testua ulertzea.
- ✓ Egitura sinpleak erabiltzen ditu orokorrean.
- ✓ Argudioak edo ideiak urriak dira edo ez daude guztiz garatuak edo errepikatu egiten dira.
- ✓ Ideien eta egituren arteko eta koherentzia eta kohesio arazoak baditu ere, hauek ez dute ulergarritasuna oztopatzen.
- ✓ Ortografian eta puntuazioan baditu akats txiki batzuk.

0-2 puntu:

- ✓ Testua ez zaio eskaturikoari lotzen
- ✓ Ulegaitza egiten duten akatsak ditu.
- ✓ Egitura sinpleak erabiltzen dituen arren, hauetan ere akats nabarmenak egiten ditu.
- ✓ Nabarmen geratzen dira komunikazioari eta hizkuntzari buruzko gabeziak.
- ✓ Nabarmena da eskatutako hitz kopurura ez dela iritsi.
- ✓ Ortografian, arruntak diren hitzetan akats ugari ditu eta puntuazioan ere sistematikoak diren akatsak ageri dira.

OHARRAK:

- Gainditu ahal izateko, testua eskatutakoari lotzen zaiola bermatuko da.
- Azterketa bat suspenditzeko dagoen argumentu bakarra hitz kopurua denean, oso nabarmena izan behar da hutsegite hau.



Elena Odriozolarekin hizketan

A AUKERA (A1 eta A2 ariketen erantzun-gida)

A.1.- IRAKURMENA

- *ULERMENA (2 puntu)*

EGIAZKOAK: 3 – 5 – 7 – 9 – 10

GEZURREZKOAK: 1 – 2 – 4 – 6 – 8

A.2.- HIZKUNTZA ETA LITERATURAREN INGURUAN (2 puntu)

- *MOLDATU ESALDIAK*

Ariketa honetan erantzun bat baino gehiago izan daitezke egokiak, batez ere osagaien hurrenkera aldatzen bada. Hona hemen, normalean espero izatekoak direnak. Baina, beharbada, erantzun gehiago ere izan daitezke eskatzen denari erantzuteko egokiak. Beraz, erne!

- a. “dena utzi eta liburuak ilustratzeari ekin zion”.
(... **hasi**...)
 - Dena utzi eta liburuak **ilustratzen hasi zen**.
- b. “Ez da lan bat, gustatzen zaidana egitea baizik.
(... **baino gehiago** ...)
 - **Lan bat baino gehiago**, gustatzen zaidana egitea da.
 - Gustatzen zaidana egitea da, **lan bat baino gehiago**.
- c. “nire ustez, ez da marraztu behar testuan dagoena”.
(**uste dut** ...)
 - **Uste dut ez dela** marraztu behar testuan dagoena.
 - **Uste dut** marraztu behar dena ez dela testuan dagoena.
- d. “Orain lehen baino gehiagotan esaten dut ezetz, buruari buelta gehiago ematen dizkiodalako”.
(... **bait**-...)
 - Orain lehen baino gehiagotan esaten dut ezetz, (zeren) buruari buelta gehiago **ematen baitizkiot**.
 - Orain, **buruari buelta gehiago ematen baitizkiot**, lehen baino gehiagotan esaten dut ezetz.



CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

HISTORIA

Ebaluazio-irizpideak

1. Espainiaren historia eta euskal historia garaikidea osatzen duten prozesu azpimarragarrienak ezagutzea, eta gertaera politiko, ekonomiko, sozial eta kulturalen arteko erlazioak identifikatzea.
2. Prozesu historikoetan gauza batzuk zergatik aldatzen diren eta beste batzuek zergatik irauten duten azaltzen duten faktoreak ulertzea, eta gizarte-gertaerei lotutako kausalitate-aniztasunaz ohartzea..
3. Oinarrizko kontzeptu eta termino historikoak ulertzea eta egokiro erabiltzea.
4. Ikasgaiaren edukiak egokitasunez adieraztea eta jakinaraztea.

Zuzentzeko eta kalifikatzeko irizpide espezifikoak

1. Gaiak nahiz testu-iruzkinak gehienez 5 puntu balioko dute; beraz, azken nota 0 eta 10 punturen artean egongo da.
2. Gaiaren kalifikazioa irizpide hauen arabera egingo da:
 - a. Galdetzen denari egokitzeko gaitasuna: 1 p.
 - b. Kontzeptu eta hiztegi espezifikoak ondo erabiltzea: 1 p.
 - c. Gaia bere testuinguruan jartzea (beste gertakizun sinkroniko batzuekin erlazionatzea): 3 p.
3. Testu-iruzkinerako
 - a. Testuaren kokapena (testu mota, egilea, jasotzaileak, garaia): 0,5 p.
 - b. Testuaren analisia: testuaren oinarrizko ideiak nabarmentzea: 1,5 p.
 - c. Testuinguruan jartzea: testua bere prozesu historikoan ezartzea: 2,5 p.
 - d. Testuaren garrantzia: kokatzen den aldi historikoa ulertzeko, testu horrek duen garrantzia adieraztea: 0,5 p.

Criteria de evaluación

1. Conocer los procesos más relevantes que configuran la historia española y vasca contemporánea, identificando las interrelaciones entre hechos políticos, económicos, sociales y culturales.
2. Comprender los factores que explican los cambios y las permanencias que se dan en el proceso histórico, reconociendo la causalidad múltiple que comportan los hechos sociales.
3. Comprender y utilizar adecuadamente los conceptos y términos históricos básicos.
4. Expresar y comunicar los contenidos de la materia de forma adecuada.

Criteria específicos de corrección y calificación

1. Tanto el tema como el comentario de texto se puntuará hasta un máximo de cinco puntos, con lo que la nota final podrá oscilar entre 0 y 10 puntos.
2. La calificación del tema se ajustará a los siguientes criterios:
 - a. Capacidad para ajustarse a lo que se pregunta: 1 p.
 - b. Uso adecuado de los conceptos y vocabulario específico: 1 p.
 - c. Contextualización del tema (relación con otros acontecimientos sincrónicos): 3 p.
3. Para el comentario de texto
 - a. Localización del texto (tipo de texto autor, destinatarios, época): 0,5 p.
 - b. Análisis del texto: resalta las ideas fundamentales del texto: 1,5 p.
 - c. Contextualización: encuadra el texto en su proceso histórico: 2.5 p.
 - d. Importancia del texto: destacar su importancia para comprender el período histórico en el que está inscrito: 0,5 p.



**CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN
ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK**

HISTORIA DE LA FILOSOFÍA

	BLOQUE 1. DESCRIPTORES	HASTA
1.1.	El alumno no alcanza el siguiente nivel	0
	El alumno ha expresado básicamente la idea central del texto. El uso del lenguaje no es apropiado para la filosofía	0,5
	El alumno presenta las ideas de una manera organizada y la respuesta puede seguirse fácilmente. El uso del lenguaje es apropiado para la filosofía.	1
1.2.1.	El alumno describe adecuadamente el concepto subrayado	0,5
1.2.2.	El alumno describe adecuadamente el concepto subrayado	0,5
1.3.	El alumno no alcanza el siguiente nivel	0
	El alumno desarrolla algunas ideas, pero el desarrollo es simple o se presenta sin apoyo o referencias. No hay muestras de respuesta personal pertinente.	1
	El alumno muestra comprensión de la cuestión filosófica que plantea el texto y explora dos enfoques filosóficos diferentes para desarrollar ideas y argumentos. Los ejemplos son en general apropiados y apoyan en cierto grado la respuesta. Hay alguna muestra de una respuesta personal pertinente.	2
	El alumno muestra comprensión eficaz de la cuestión filosófica que plantea el texto y explora dos enfoques filosóficos diferentes respecto de la cuestión realizando una discusión crítica. Los ejemplos son apropiados. Hay buenas muestras de respuesta personal pertinente.	3



**CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN
ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK**

	BLOQUE 2. DESCRIPTORES	HASTA
2.1.	El alumno no alcanza el siguiente nivel	0
	El alumno demuestra un conocimiento superficial de las cuestiones filosóficas que se le han planteado. Su comprensión y utilización de conceptos filosóficos son básicas.	0,5
	El alumno demuestra cierto conocimiento de las cuestiones filosóficas que se le han planteado. Su comprensión y utilización de conceptos filosóficos son limitadas.	1
	El alumno demuestra un buen conocimiento de las cuestiones filosóficas que se le han planteado y lo utiliza eficazmente para apoyar su respuesta. Comprende los argumentos y los conceptos filosóficos y los utiliza eficazmente.	1,5
2.2.	El alumno no alcanza el siguiente nivel	0
	El alumno demuestra un conocimiento superficial de las cuestiones filosóficas que se le han planteado. Su comprensión y utilización de conceptos filosóficos son básicas.	0,5
	El alumno demuestra cierto conocimiento de las cuestiones filosóficas que se le han planteado. Su comprensión y utilización de conceptos filosóficos son limitadas.	1
	El alumno demuestra un buen conocimiento de las cuestiones filosóficas que se le han planteado y lo utiliza eficazmente para apoyar su respuesta. Comprende los argumentos y los conceptos filosóficos y los utiliza eficazmente.	1,5
2.3.	El alumno no alcanza el siguiente nivel	0
	El alumno demuestra un conocimiento superficial de las cuestiones filosóficas que se le han planteado. Su comprensión y utilización de conceptos filosóficos son básicas.	0,5
	El alumno demuestra cierto conocimiento de las cuestiones filosóficas que se le han planteado. Su comprensión y utilización de conceptos filosóficos son limitadas.	1
	El alumno demuestra un buen conocimiento de las cuestiones filosóficas que se le han planteado y lo utiliza eficazmente para apoyar su respuesta. Comprende los argumentos y los conceptos filosóficos y los utiliza.	1,5
	El alumno demuestra un conocimiento amplio y profundo de las cuestiones filosóficas que se le han planteado y lo utiliza de manera perspicaz para apoyar su respuesta. Comprende bien los argumentos y los conceptos filosóficos y los utiliza eficazmente.	2



CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

ALEMAN

Se evaluará, primordialmente, la **comprensión** por el alumno del texto propuesto, así como de las preguntas que se hayan formulado. El alumno que muestre por sus respuestas que ha comprendido el texto y las preguntas, contará al menos con un "aprobado".

Además de la comprensión, se tendrá en cuenta la **expresión** del alumno y la corrección de sus respuestas. Pero estas destrezas sólo se evaluarán para diferenciar la nota que el alumno obtenga entre el "aprobado" y el "sobresaliente". Es decir, aunque el alumno haya entendido el texto y responda de forma lógica y coherente a las preguntas, se le podrá, y deberá, bajar la puntuación en caso de una deficiente sintaxis u ortografía, léxico inapropiado e, incluso, por letra ilegible o mala presentación. Pero no se le deberá suspender exclusivamente por estas deficiencias. Por contrapartida, se valorará positivamente y puntuará correspondientemente la originalidad de la expresión, es decir, el esfuerzo del alumno por expresarse con sus propias palabras en lugar de aferrarse al léxico y la sintaxis del texto.

Criterios específicos para los distintos apartados de la prueba:

1. Cuatro preguntas sobre el texto, con la indicación: *Beantworten Sie die folgenden Fragen. Gehen Sie dabei vom Text aus, aber verwenden Sie nach Möglichkeit nicht die Formulierungen des Textes!* Se medirá tanto la comprensión de las ideas básicas del texto como la forma de expresar esa comprensión. Las frases deben estar correctamente formadas y unidas, en su caso, mediante los nexos adecuados. Las respuestas pueden contener palabras o expresiones del texto, pero nunca deberán ser copia literal. Puntuación máxima por respuesta: 1 punto (un máximo de 0,5 puntos por la expresión). **Puntuación máxima: 4 puntos.**
2. Richtig/Falsch: Dos afirmaciones sobre el texto, con la indicación: *Sind diese Aussagen RICHTIG oder FALSCH? Zitieren Sie die entsprechende Textstelle!* No tendrán validez respuestas escuetas del tipo "richtig" o "falsch" sin la correspondiente justificación basada en el texto. Tendrá aplicación también aquí el criterio incluido en el apartado nº 1 según el cual la expresión se valorará con un máximo de 0,5 puntos. Puntuación máxima por respuesta: 1 punto (un máximo de 0,5 puntos por la expresión). **Puntuación máxima: 2 puntos.**
3. Vocabulario: *Suchen Sie im Text nach Wörtern mit folgenden Bedeutungen!* Consta de cuatro definiciones o palabras; el alumno debe buscar los sinónimos correspondientes en el texto. Puntuación por cada respuesta correcta: 0,25 puntos. **Puntuación máxima: 1 punto.**
4. Redacción, de 80 a 120 palabras (recomendación), de un resumen del texto y breve valoración personal de su contenido, guiada por preguntas que reflejan las ideas claves que considerar en dicho resumen. Aquí se tendrá en cuenta especialmente lo que arriba se ha indicado sobre la evaluación de las destrezas de comprensión y expresión. Se valorará positivamente la predisposición del alumno a experimentar con el idioma y de variar su expresión, incluso cuando ello conlleve un aumento de las faltas gramaticales, siempre y cuando se entienda lo que quiere decir. Será importante que el corrector se fije aquí sobre todo en lo que está bien y menos en las deficiencias. **Puntuación máxima: 3 puntos.**



Die Künstlergruppe "Brücke" (Dresden 1905- Berlin 1913)

Lösungen der Aufgaben und Hinweise zu ihrer Bewertung:

1. Beantworten Sie die folgenden Fragen. Gehen Sie dabei vom Text aus, aber verwenden Sie nach Möglichkeit nicht die Formulierungen des Textes! (4P)

[Die Antworten müssen richtig gebildet und verständlich formuliert sein. Es können einzelne Wörter oder Formulierungen aus dem Text übernommen werden, die Antwort darf sich aber nie auf eine wörtliche Kopie aus dem Text beschränken. Für jede Frage wird maximal 1 Punkt vergeben, davon bis zu 0,5 Punkte für die Ausdrucksfähigkeit.]

Mögliche Antworten (nur zur Orientierung):

- 0 Sie war Teil des Expressionismus.
- 1 Sie wollten innere Empfindungen, subjektive Wahrnehmung, Gefühle... ausdrücken.
- 2 Die „Brücke“ wurde von vier Architekturstudenten gegründet: Ernst Ludwig Kirchner, Fritz Bleyl, Erich Heckel und Karl Schmidt-Rottluff.
- 3 Sie wollte neue künstlerische Ausdrucksmöglichkeiten finden./Sie wollte sich von den künstlerischen Traditionen lösen./...

[Bei der Bewertung können Sie sich am Raster am Ende des Lösungsschlüssels orientieren!]

2. Sind diese Aussagen RICHTIG oder FALSCH? Zitieren Sie die entsprechende Textstelle! (2P)

[Die Antworten müssen mit Bezug auf den Text begründet werden. Die Angabe von „richtig“ oder „falsch“ allein ist nicht gültig. Für jede Frage wird maximal 1 Punkt vergeben, davon bis zu 0,5 Punkte für die Ausdrucksfähigkeit.]

- 0 Falsch: Die „Brücke“ wurde erst 1905 gegründet.
- 1 Richtig: Sie wollte sich vom tradierten Stil der Akademien lösen.

3. Suchen sie im Text nach Wörtern oder Ausdrücken mit folgenden Bedeutungen! (1P)

- 0 Wiedergabe
- 1 Empfindung
- 2 emotionsgeladen
- 3 gemeinsam

4. Fassen sie den Text kurz zusammen und drücken Sie Ihre Meinung dazu aus (Empfehlung: 80-120 Wörter) (3P):

[Der Proband kann sich für seinen Aufsatz an den im Prüfungsteil gestellten Fragen orientieren. Besonders hier kommt das zur Anwendung, was oben erwähnt wurde: Originalität und Experimentierfreudigkeit beim Gebrauch der Fremdsprache werden positiv bewertet, auch wenn sie auf Kosten der grammatischen Korrektheit gehen. Es



**CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN
ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK**

ist wichtig, dass der Korrektor vor allem das bewertet, was gut gelöst ist, und sich weniger auf die Fehler konzentriert, solange verständlich bleibt, was der Proband ausdrücken will.]

Bei der Bewertung können Sie sich an folgendem Raster orientieren!:

Punkte	1,5	1	0,5	0
Grammatik (max. 1,5 P)	<i>Der Text hat keine oder nur wenige Fehler, die das Verständnis nicht beeinträchtigen.</i>	<i>Der Text hat mehrere Fehler, die aber das Verständnis kaum beeinträchtigen.</i>	<i>Der Text hat viele Fehler, die das Verständnis zum Teil erschweren.</i>	<i>Der Text hat so viele Fehler, dass das Verstehen kaum noch möglich ist.</i>
Ausdruck (max. 1,5 P)	<i>Der Text liest sich angenehm und ist kommunikativ gut gelöst.</i>	<i>Der Text kommuniziert seinen Inhalt verständlich.</i>	<i>Der Text ist nicht immer verständlich oder nicht immer logisch konstruiert.</i>	<i>Der Text ist nur schwer zu verstehen oder in seinen Teilen unzusammenhängend.</i>



CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

Wer die Wahl hat, ...

Lösungen der Aufgaben und Hinweise zu ihrer Bewertung:

1. Beantworten Sie die folgenden Fragen. Gehen Sie dabei vom Text aus, aber verwenden Sie nach Möglichkeit nicht die Formulierungen des Textes! (4P)

[Die Antworten müssen richtig gebildet und verständlich formuliert sein. Es können einzelne Wörter oder Formulierungen aus dem Text übernommen werden, die Antwort darf sich aber nie auf eine wörtliche Kopie aus dem Text beschränken. Für jede Frage wird maximal 1 Punkt vergeben, davon bis zu 0,5 Punkte für die Ausdrucksfähigkeit.]

Mögliche Antworten (nur zur Orientierung):

- 0 Sie finden es besonders gut, dass man die Seminare und Professoren frei wählen und seinen Stundenplan selbst zusammenstellen kann.
- 1 Rebeca hat sieben Jahre in Deutschland gelebt und ist dort zur Schule gegangen./Sie ist vom 9. bis zum 16. Lebensjahr in Deutschland zur Schule gegangen.
- 2 Weil alle Lehrveranstaltungen und Prüfungen auf Englisch abgehalten werden.
- 3 Ihr neues Hobby ist die brasilianische Kampfsportart Capoeira.

[Bei der Bewertung können Sie sich am Raster am Ende des Lösungsschlüssels orientieren!]

2. Sind diese Aussagen RICHTIG oder FALSCH? Zitieren Sie die entsprechende Textstelle! (2P)

[Die Antworten müssen mit Bezug auf den Text begründet werden. Die Angabe von „richtig“ oder „falsch“ allein ist nicht gültig. Für jede Frage wird maximal 1 Punkt vergeben, davon bis zu 0,5 Punkte für die Ausdrucksfähigkeit.]

- 0 Richtig: Rebecas Vater war 7 Jahre lang Assistent an der Universität Konstanz.
 - 1 Falsch: Sie hat Capoeira erst in Berlin kennen gelernt.
3. Suchen sie im Text nach Wörtern oder Ausdrücken mit folgenden Bedeutungen! (1P)
 - 0 zusammenstellen
 - 1 abgeschlossen haben (abschließen)
 - 2 folglich
 - 3 keine Wünsche offen lassen

4. Fassen sie den Text kurz zusammen und drücken Sie Ihre Meinung dazu aus (Empfehlung: 80-120 Wörter) (3P):

[Der Proband kann sich für seinen Aufsatz an den im Prüfungsteil gestellten Fragen orientieren. Besonders hier kommt das zur Anwendung, was oben erwähnt wurde: Originalität und Experimentierfreudigkeit beim Gebrauch der Fremdsprache werden



**CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN
ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK**

positiv bewertet, auch wenn sie auf Kosten der grammatischen Korrektheit gehen. Es ist wichtig, dass der Korrektor vor allem das bewertet, was gut gelöst ist, und sich weniger auf die Fehler konzentriert, solange verständlich bleibt, was der Proband ausdrücken will.]

Bei der Bewertung können Sie sich an folgendem Raster orientieren!:

Punkte	1,5	1	0,5	0
Grammatik (max. 1,5 P)	<i>Der Text hat keine oder nur wenige Fehler, die das Verständnis nicht beeinträchtigen.</i>	<i>Der Text hat mehrere Fehler, die aber das Verständnis kaum beeinträchtigen.</i>	<i>Der Text hat viele Fehler, die das Verständnis zum Teil erschweren.</i>	<i>Der Text hat so viele Fehler, dass das Verstehen kaum noch möglich ist.</i>
Ausdruck (max. 1,5 P)	<i>Der Text liest sich angenehm und ist kommunikativ gut gelöst.</i>	<i>Der Text kommuniziert seinen Inhalt verständlich.</i>	<i>Der Text ist nicht immer verständlich oder nicht immer logisch konstruiert.</i>	<i>Der Text ist nur schwer zu verstehen oder in seinen Teilen unzusammenhängend.</i>



CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

INGLÉS

I.- **Answer** questions 1-4 according to the information given in the text. **USE YOUR OWN WORDS. DO NOT COPY FROM THE TEXT** (4 marks)

En esta sección se intenta comprobar la competencia en **comprensión lectora** y la competencia en **expresión escrita** por parte del/de la estudiante, a partir del análisis de un texto genérico y respondiendo a cuatro preguntas de tipo general (*wh-questions*). Las respuestas **serán de producción propia** en cuanto a la expresión y el contenido se basará en las ideas vertidas en el texto.

Se valorará el ejercicio con un máximo de **4** puntos. Cada una de las preguntas valdrá **1** punto, asignándose **0.5** puntos a la comprensión y **0.5** a la expresión.

Si el/la alumno/a, ignorando las instrucciones del ejercicio, responde a la pregunta copiando literalmente del texto sólo será valorado con **0.25** puntos por respuesta.

II.- Are these statements **True** or **False**? **Justify** your answers based on information from the text, rewriting the original sentences in your own way or, at least, quoting properly. (2 marks)

A la respuesta TRUE ó FALSE debe acompañar una justificación adecuada. El alumnado podrá justificar su respuesta con sus propias palabras tomando evidencia del texto o también citando adecuadamente la frase del texto. Las frases de la respuesta deben ser completas o, en su caso, debidamente enlazadas para insertar correctamente lo entrecomillado. No se valorará un escueto TRUE ó FALSE.

Cada respuesta completa será valorada con **1** punto y, por tanto, la valoración máxima del ejercicio será de **2** puntos.

III.- Find the words or expressions in the text that mean (1 mark)

En este ejercicio el/la alumno/a demostrará su competencia léxica. Se proporcionan cuatro palabras, definiciones, expresiones, etc. y el estudiante debe encontrar la palabra o expresión que tenga ese significado en el texto. Cada respuesta correcta tiene una puntuación de **0.25** y las cuatro respuestas correctas suman, por tanto, **1** punto.

IV.- Write a **composition** of about 130 words on **ONE** of the following two topics. Specify your option. (3 marks)

En esta sección se pretende medir la capacidad del/de la estudiante para estructurar sus ideas y darles la expresión adecuada en inglés. El contenido debe ajustarse al tema elegido de entre los dos propuestos.

A modo indicativo se podría valorar el uso correcto de estructuras gramaticales y sintácticas (**1** punto), la riqueza y precisión léxicas (**1** punto) y los aspectos textuales y comunicativos (**1** punto).

Si el/la alumno/a escribe menos de 80 palabras, se le penalizará descontándole **0.5** puntos de la puntuación total del ejercicio. Si, por el contrario, su escrito supera las 200 palabras, la penalización será de **0.25** puntos.



PORTUGUÉS

OPÇÃO A

Alerta: Imagem íntima na Internet fica para sempre

1. Perguntas de compreensão geral (4 pontos)

Responder as perguntas seguintes com a informação que se oferece no texto, empregando se for possível as próprias palavras

O que é o “sexting”?

- A publicação de imagens íntimas pela internet ou o telemóvel sem consentimento.

Porque é que as pessoas difundem imagens íntimas de outras na internet?

- Por despeito depois do fim duma relação.

Como é que se pode evitar?

- A melhor solução é a prevenção: não dar imagens íntimas ou sexuais a ninguém.

É fácil agir contra uma pessoa que publica as nossas imagens na internet?

- Não, a legislação varia de país para país e não há coordenação nas polícias.

2. Verdadeiro ou falso (2 pontos)

Dizer, justificando a resposta com o texto, se as seguintes informações são verdadeiras ou falsas.

A exibição das imagens duma pessoa pode ter consequências graves para ela

- Verdadeiro: pode levar ao abandono dos estudos ou mesmo ao suicídio.

A justiça facilita a persecução penal do “sexting”

- Falso: a legislação varia de país para país.

3. Vocabulário

Achar sinónimos aos seguintes termos ou expressões (1 ponto)

Namoro: relação sentimental

Parceiro/a: par

Ofensor/a: agressor

Crime: delito

4. Composição

Escreve uma composição de não mais de 120 palavras, sob um destes dois temas (3 pontos).

Compartilhas imagens nas redes sociais? Conheces os riscos para a tua intimidade de fazê-lo?

O “sexting” é uma forma de assédio. Conheces mais formas de assédio? O que pensas delas?

- Argumentação bem razoada 1 ponto
- Correção gramatical 1 ponto
- Riqueza expressiva 1 ponto



CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

OPÇÃO B

Madeira tenta regressar à normalidade

1. Perguntas de compreensão geral (4 pontos)

Responder as perguntas seguintes com a informação que se oferece no texto, empregando se for possível as próprias palavras.

O que foi que aconteceu na Madeira?

- Um temporal matou pelo menos 42 pessoas, obstruiu as estradas e alagou as garagens.

Que finalidade têm os trabalhos de limpeza?

- Limpar as estradas e recuperar o acesso as áreas isoladas.

O número de vítimas é já definitivo?

- Não: ainda há pessoas desaparecidas.

Que recursos mobilizaram-se para ajudar as famílias das vítimas?

- Equipas de psicólogos, psiquiatras e assistentes sociais.

2. Verdadeiro ou falso (2 pontos)

Dizer, justificando a resposta com o texto, se as seguintes informações são verdadeiras ou falsas.

No temporal da madeira morreram não mais de 42 pessoas

- Falso: ainda há pessoas desaparecidas, as vítimas poderiam ser mais.

A maior parte das pessoas desalojadas já regressaram às suas casas

- Falso: apenas 85 pessoas de 248 voltaram às suas casas.

3. Vocabulário

Achar sinónimos aos seguintes termos ou expressões (1 ponto)

Isolado/a: inacessível

Remoção: despeço

Vir a aumentar: crescer

Parque subterrâneo: garagem

4. Composição

Escreve uma composição de não mais de 120 palavras, sob um destes dois temas (3 pontos).

Temporais, neve, frio, secas: achas que os fenómenos climatológicos extremos que estamos a viver são consequência da mudança do clima?

As catástrofes naturais sempre acontecem nos países pobres?

- Argumentação bem razoada 1 ponto
- Correção gramatical 1 ponto
- Riqueza expressiva 1 ponto